



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV.# \_\_\_\_\_  
VEWL.# \_\_\_\_\_  
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGO SUOT  
Last Middle First

Current Address: 116 Hung Vuong, Ban me thot, Daklak

Date of Birth: 10/16/49 Place of Birth: Da nang

Previous Occupation (before 1975) US employee  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 08/31/76 To 01/15/81  
Years: 5 Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA  
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---------------------------------------------|---------------------|
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
(Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|------------------------------------------|---------------|---------------------|
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Trại Cải tạo mê manSố 15 /GRT

## GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 15 ngày 15 tháng 11 năm 19 84  
của U-B-N-D tỉnh Đắk Lắk

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Ngô QuốcHọ, tên thường gọi QuốcHọ, tên bí danh QuốcSinh ngày 16 tháng 10 năm 19 49.Nơi sinh Quảng Nam - Đà NẵngNơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Đã/đang Nguyễnbinh Kiên - Quận mê (Quê) Đắk LắkCan tội làm việc thông dịch viên cho cô văn miếuBị bắt ngày 31 / 8 / 1976. Án phạt T.T.C.T 3 nămTheo quyết định, án văn số 118 ngày 31 tháng 8 năm 1976 củaU-B-N-D - tỉnh Đắk LắkĐã bị täng án 1 lần, cộng thành 1 nămĐã được giảm án 1 lần, cộng thành 1 thángNay về cư trú tại Quốc

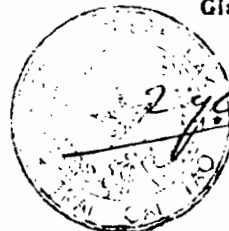
Nhận xét quá trình cải tạo:

tư tưởng an tâm học tập cải tạo tiến bộ tin tưởngvào đường lối chính sách của Đảnglao động tích cực tế giãc. Chấp hành nghiêmcủa trại chưa vi phạmthưa về địa phương. Quan chế 12 tháng

Lấn tay ngón trở phải

Họ tên, chữ ký  
người được cấp giấyNgày 15 tháng 01 năm 19 84

Giám thị

Còn 1Danh bản số 15Lập tại Quốc

GIÁM THỊ

Phạm đình

Banmethuot ngày 12-3-1990

Kính thưa Bà.

Tôi tên là Ngô Suốt, ở tại 116 Hùng Vương Banmethuot  
Daklak - Việt Nam.

Đến nay - gần ba mươi - tôi hôm nay được biết bà và  
công việc từ thiện của tổ chức bà, nên mạo muội gửi đến bà lời  
cảm ơn tốt đẹp nhất của tôi. Đồng thời nhờ bà giúp tôi việc  
sau đây

Trước kia tôi làm việc cho USAID tại Banmethuot từ 1967-1968,  
từ 1968-1972 tôi làm cho Lực lượng Đặc Biệt Mỹ tại Banmethuot

Sau 1975, tôi đi học tập 5 năm, về tôi làm Thông dịch viên  
cho Mỹ. Vì không có thân nhân tại Hoa Kỳ và địa chỉ của  
hình có quan hệ thất lạc, kính nhờ Bà tìm kiếm tôi. Hai  
địa chỉ sau: - Bộ Tư lệnh Lực lượng Đặc Biệt Mỹ tại Hoa Kỳ  
- Tổng Hành Dinh USAID tại Hoa Kỳ.

Riêng nhờ Bà chuyển đến tôi số, thẻ của tôi (trình Kim Thoa)  
đến BIL/LLDB Mỹ, tôi nhờ họ can thiệp vào xin cho tôi giấy  
gởi thiệu, hầu tôi được dễ dàng và nhanh chóng trong việc  
kiểm soát theo diện HO.

Tôi rất mong hồi âm của Bà.

Trân trọng tri ân Bà /-

Địa chỉ: NGÔ SUỐT

116 HÙNG VƯƠNG STREET  
BANMETHUOT - VIETNAM.

Normal

NGÔ SUỐT

MARCH 12<sup>th</sup> BANMETHUOT VIET NAM 1990.

FROM: NGÔ SƯỐT . 116 HƯNG VŨNG STREET  
BANMETHUOT CITY (VIETNAM)

TO COMMANDING OFFICER OF UNITED STATES SPECIAL-  
FORCES HEAD QUARTER.

DEAR, SIR.

I AM AN EX-POLITICAL PRISONER IN VIET NAM.

IN THE PAST FROM 1968 TO 1972 (UP TILL LAST DAY AMERICAN  
TROOPS WENT HOME) I WORKED AS A COMBAT INTERPRETER

FOR UNITED STATES SPECIAL FORCES 5<sup>th</sup> GROUP IN VIET NAM.

(SPECIAL COMMANDO UNIT - COMMAND AND CONTROL DETACHMENT  
OF SOUTH VIET NAM) AT BANMETHUOT CITY (B.50) VIET NAM

AFTER 1975 I WAS RE-EDUCATED FOR 5 YEARS (CERTIFICATION  
ENCLOSED) (CAUSED BY WORKING FOR AMERICANS)

I WOULD LIKE YOU AND YOUR HEAD QUARTER TO HELP ME ON MY  
DESIRING OF NEW SETTLEMENT IN UNITED STATES

AFTER BELEASING FROM THE CAMP, I COULD NOT FIND YOUR  
ADDRESS, BECAUSE ALL THE PREVIOUS US COMMANDERS' LETTERS  
OF RECOMMENDATION HAVE BEEN CAPTURED AND I HAVEN'T GOT  
ANY RELATIVE IN U.S.A. UP TILL NOW, I HAVE ALSO HAD TO  
RELY ON MRS. KHUC MINH THO . PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-  
0635 SENDING MY LETTER TO YOU, WITH THE PURPOSE OF NEEDING  
THE HELP FROM YOU. I AM ABSOLUTELY NEEDING A LETTER OF  
INTRODUCTION (LOI) WHICH WILL BE MAKING AND HELPING MY  
NEW-SETTLEMENT APPLICATION EASIER AND FASTER.

# QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

## I. BASIC INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

1/ FULL NAME OF EX-POLITICAL PRISONER : <sup>^</sup>NGO <sup>^</sup>-SUOT

2/ DATE/PLACE OF BIRTH :  
OCTOBER 16<sup>th</sup> 1949 BANANG VIETNAM

3/ POSITION AND MILITARY UNIT :  
COMBAT INTERPRETER OF USSF 5<sup>th</sup> group in Vietnam (SCU-CCS)  
Banmethuot

4/ MONTH/DATE/YEAR ARRESTED: AUG 31<sup>st</sup> 1976

5/ MONTH/DATE/YEAR OUT OF CAMP: JAN 1<sup>st</sup> 1981

CERTIFICATE : 15/GRT.

6/ RESIDENCE ADDRESS : 116 HUNG VUONG STREET, BANMETHUOT CITY  
IN VIETNAM

7/ PRESENT MAILING ADDRESS OF EX-POLITICAL PRISONER  
116 HUNG VUONG STREET, BANMETHUOT CITY IN VIETNAM.

## II. LIST FULL NAME, DATE PLACE OF BIRTH OF EX-POLITICAL PRISONER

- RELATIVE TO ACCOMPANY WITH EX-POLITICAL PRISONER TO BE  
CONSISTENT TO THE U.S. COUNTRY.

| NAME             | DATE OF BIRTH              | PLACE OF BIRTH     | SEX    | RELATION       | ADDRESS IN VIETNAM                     |
|------------------|----------------------------|--------------------|--------|----------------|----------------------------------------|
| NGO SUOT         | OCT 16 <sup>th</sup> 1949  | Banang Viet Nam    | Male   | Head of family | 116 Hung Vuong Street, Banmethuot Viet |
| NGUYEN THI MINH  | OCT 18 <sup>th</sup> 1957  | BANMETHUOT VIETNAM | FEMALE | WIFE           | Banmethuot Viet                        |
| NGO THI GIA PHUC | JULY 20 <sup>th</sup> 1985 | BANMETHUOT VIETNAM | FEMALE | DAUGHTER       | Nam                                    |

## III. RELATIVES OUT SIDE OF VIETNAM :

NON

YOU WILL NOT MIND TO GIVE ME AN  
TER YOUR COUNTRY AS A FORMER USSF

I AM WAITING FOR YOU INTERESTING, PLEASE ANSWER  
ME AS SOON AS POSSIBLE.

BY THE WAY, I WOULD LIKE TO KNOW MY PREVIOUS BOSSES'  
ADDRESSES WHO WERE BEEN IN BAN METHUOT, VIETNAM FROM 1970-  
1972).

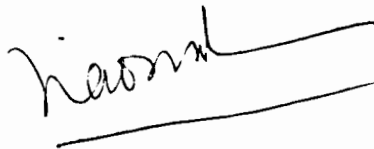
- \* MASTER SERGEANT (E8) DURHAM
- + CAPT. ALGUIRE
- \* CAPT. CAR
- \* CAPT. QUENS...

THANK YOU VERY MUCH. /-

RESPECTFULLY

ENCLOSED:

- \* RELEASE CERTIFICATION (1)
- \* QUESTIONNAIRE 1- (1).



NGÔ SUỐT

FROM NGÔ SUỐT  
116 HÙNG VƯƠNG  
BUDENHATHUOT - VIỆT NAM



APR 09 1990

TO Mrs. KHUC MINH THO  
P.O. Box 5435 ARLINGTON  
VA 22205-0635



U.S.A.

